

中華文化經典叢書大講堂

图文版

# 三国志的故事

【晋】陈寿 原著



上

華藝出版社  
HUA YI PUBLISHING HOUSE

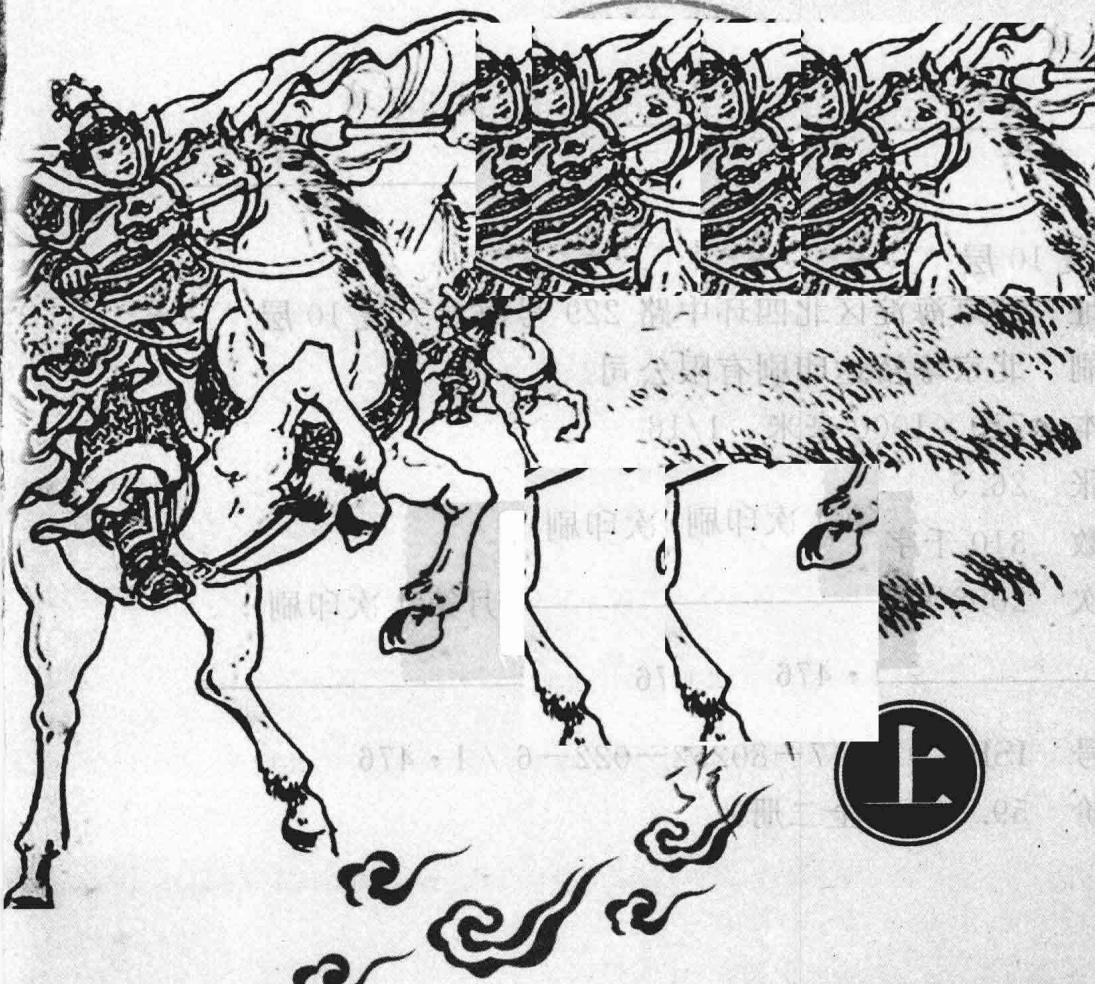


中華文化經典叢書大藏庫

图文版



# 三國志 的故事



上

華藝出版社  
HUA YI PUBLISHING HOUSE



**图书在版编目(CIP)数据**

三国志的故事/张艳玲主编. —北京: 华艺出版社,  
2008. 5

ISBN 978—7—80252—022—6

I. 三… II. 张… III. ①中国—古代史—三国时代—纪  
传体②三国志—注释③三国志—译文 IV. K236.042

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 076487 号

**三国志的故事**

**责任编辑:大方 封面设计:万琦**

---

出版 华艺出版社

地址 北京海淀区北四环中路 229 号海泰大厦 10 层

印刷 北京华裕达印刷有限公司

开本 710×1000 毫米 1/16

印张 26.5

字数 310 千字

版次 2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

---

书号 ISBN 978—7—80252—022—6 / I · 476

定价 59.80 元(全二册)



## 前言

中华文化博大精深，流传下来的文化典籍可谓汗牛充栋。在清代乾隆盛世，举全国之力编有文化盛典——《四库全书》，其中就收入古今图书三千四百七十五部，共计七万九千余卷。它综罗百代，广博精微，蕴藏着中华五千年历史中的全部智慧精髓，既是中国悠久传统文化的明证，又是每一个中国人的立身处世之本，更是我们不可或缺的精神力量。因此，世世代代的人们无不从中汲取营养，它滋养着人们的心灵，让人们在纷繁的世界上清醒立世。中华文化的经典一直闪耀着耀眼的光芒，一代又一代的人们无不把阅读经典作为人生的乐趣和追求。

但是，经典的内容是如此的博大，生活于现代的人们，忙碌于各种各样的事务，无法静下心来完整的阅读这些经典。于是，我们编辑了这套中华文化经典故事丛书。从最经典的典籍中选取其中最为有意义的事件，以原典和故事的形式编辑。读者在阅读时，既可以领略经典原典的风韵，又能够从适合现代人阅读的故事中掌握历史事件的精彩瞬间，以及历史事件本身的来龙去脉。

《三国志》与《史记》、《汉书》、《后汉书》号称“中华史学名著前四史”，他的作者是陈寿。陈寿（233—297）字承祚，安汉（今四川南充北）人。他少好学，曾师事著名的学者、名士谯周。他熟读《尚书》和《春秋》，更精细地研习了西汉司马迁的《史记》和东汉班固的《汉书》，熟悉了写作史书的方法。他的文笔也很优美，写的文章美艳动人，深得前辈赞许。

陈寿本人就生活在三国、西晋时期。他在蜀汉时曾任卫将军主簿、东观秘书郎、观阁令史、散骑黄门侍郎等职。公元263年，随着蜀后主刘禅投降曹魏，蜀汉灭亡。那一年，陈寿三十岁。渐入中年的陈寿，没有被当时纷扰的世事所迷惑，他选择留在了故乡南充，闲居家中，埋头读书。但他并没有与外界隔绝，外面世界所发生的一切极大地丰富了他的视野，也激起了他写史的强烈愿望。《三国志》的构思也许就是从那几年开始的。

五年后，即公元268年，历史已经进入西晋。西晋的统一虽然很短暂，但它结束了长期的分裂局面，受到人们的欢迎。陈寿看到了时代带给他的



机遇，他离开故乡南充，赶赴西晋都城洛阳，担任西晋著作郎，专门负责编撰史书，后官至治书侍御史。

统一的政治环境使得陈寿编撰《三国志》的设想成为可能。陈寿出生于蜀后主刘禅建兴十一年，也就是刘备在白帝城向诸葛亮托孤后的第十一年，三国争霸已进入尾声。然而他已经积累了大量蜀国的资料，西晋统一后，他又得到魏、吴两国资料，一部长达六十五卷的宏篇史学巨著就由他编撰而成了。其中《魏书》三十卷，《蜀书》十五卷，《吴书》二十卷，原是各自为书，分别记载三国的历史，一直到北宋才合而为一，改称《三国志》。《三国志》取材谨严，纪事比较真实，叙事有法，文章雅洁，后代赞为“良史”。

《三国志》分别记载三国的历史，只有纪传，没有表志。陈寿是晋臣，晋是承魏而拥有天下的。所以，《三国志》便尊魏为正统，对魏的君主称帝，吴、蜀则称主不称帝。在《魏书》中为曹操写了本纪，而《蜀书》和《吴书》则只有传，没有纪。记刘备为《先主传》，寄托着陈寿对蜀汉的故国之思。记孙权称《吴主传》，孙亮以下都不称“主”，而只称名。这些都反映出晋的史家对本朝的承认和尊重。

《三国志》既是一部珍贵的历史资料，也是一部难得的文学作品。在陈寿的笔下，刘备是英雄，曹操是人杰，孙策、孙权是英杰，诸葛亮、周瑜、鲁肃是奇才，庞统是高俊，程昱、郭嘉、董昭是奇士，关羽、张飞、程普，黄盖是虎臣，陈震、董允、薛综是良臣，张辽、乐进是良将。陈寿满怀激情浓墨重彩地描绘他们，描写他们的雄才大略，他们的智慧果敢，他们的风雅才俊，他们的远见卓识，就连他们的小小的不足和遗憾，在他的笔下也变得异常的精彩和生动。一部《三国志》就是一幅波澜壮阔的三国历史画卷，令时人震惊，让后人叹为观止。

《三国志》在完成那一刻起就在当世引起了轰动。晋惠帝看过《三国志》后，当即下诏，命令全国百姓每家每户都要抄写《三国志》，《三国志》中的故事很快就在民间普及，到唐朝时，社会上出现了一种新兴的行业——说书，又进一步推动了三国故事在民间的普及。明代罗贯中就根据《三国志》创作了古典文学名著《三国演义》。

《三国志》在诞生后的一千七百年里，不仅被中国人奉为经典，更进而影响整个世界，《三国志》中所体现出来的智慧与谋略，如今被世界各国的人们广泛地应用在政治、军事、商业等各个领域。在文学领域，它也具有独树一帜的风采，一再地被改编成小说、戏剧、电影，甚至漫画与电子游戏，在世界上更为广泛的传播着。



# 目 录

## 魏 书

武帝纪第一·曹操	(1)
文帝纪第二·曹丕	(37)
董二袁刘传第六·董卓	(46)
董二袁刘传第六·袁绍	(52)
董二袁刘传第六·袁术	(63)
董二袁刘传第六·刘表	(67)
吕布张邈臧洪传第七·吕布	(71)
诸夏侯曹传第九·夏侯惇	(82)
诸夏侯曹传第九·夏侯渊	(86)
诸夏侯曹传第九·曹仁	(91)
诸夏侯曹传第九·曹洪	(96)
诸夏侯曹传第九·曹休	(98)
诸夏侯曹传第九·曹真	(101)
荀彧荀攸贾诩传第十·荀彧	(104)
荀彧荀攸贾诩传第十·荀攸	(114)
荀彧荀攸贾诩传第十·贾诩	(120)
钟繇华歆王朗传第十三·钟繇	(127)
钟繇华歆王朗传第十三·华歆	(133)
程郭董刘蒋刘传第十四·程昱	(137)
程郭董刘蒋刘传第十四·郭嘉	(143)
张乐于张徐传第十七·张辽	(147)
张乐于张徐传第十七·于禁	(154)
张乐于张徐传第十七·张郃	(159)

## 徐 光

任城陈萧王传第十九·曹彰	(169)
武文世王公传第二十·曹冲	(176)
韩崔高孙王传第二十四·高柔	(179)
王母丘诸葛亮邓钟传第二十八·钟会	(186)

## 蜀 书

先主传第二·刘备	(195)
----------	-------



后主传第三·刘禅	(213)
诸葛亮传第五·诸葛亮	(218)
关张马黄赵传第六·关羽	(234)
关张马黄赵传第六·张飞	(240)
关张马黄赵传第六·马超	(243)
关张马黄赵传第六·黄忠	(246)
关张马黄赵传第六·赵云	(248)
庞统法正传第七·庞统	(251)
庞统法正传第七·法正	(255)
许麋孙简伊秦传第八·麋竺	(260)
董刘马陈董吕传第九·董和	(262)
董刘马陈董吕传第九·马良	(264)
董刘马陈董吕传第九·马谡	(266)
董刘马陈董吕传第九·董允	(268)
刘彭廖李刘魏杨传第十·魏延	(271)
黄李吕马王张传第十三·马忠	(275)
蒋琬费祎姜维传第十四·蒋琬	(277)
蒋琬费祎姜维传第十四·费祎	(283)
蒋琬费祎姜维传第十四·姜维	(288)
吴 书	
孙破虏讨逆传第一·孙坚	(297)
孙破虏讨逆传第一·孙策	(304)
吴主传第二·孙权	(310)
三嗣主传第三·孙亮	(328)
三嗣主传第三·孙休	(334)
三嗣主传第三·孙皓	(340)
刘繇太史慈士燮传第四·太史慈	(347)
张顾诸葛步传第七·顾雍	(354)
张顾诸葛步传第七·诸葛瑾	(359)
张顾诸葛步传第七·步骘	(363)
周瑜鲁肃吕蒙传第九·周瑜	(368)
周瑜鲁肃吕蒙传第九·鲁肃	(377)
陆逊传第十三·陆逊	(385)
诸葛滕二孙濮阳传第十九·孙峻	(398)
诸葛滕二孙濮阳传第十九·孙𬘭	(401)

# 魏书



武帝纪第一·曹操

## 武帝纪第一·曹操

### 曹操的出身

#### 【原典】

太祖武皇帝，沛国谯人也，姓曹，讳操，字孟德，汉相国参之后。桓帝世，曹腾为中常侍大长秋，封费亭侯。养子嵩嗣，官至太尉，莫能审其生出本末。嵩生太祖。

太祖少机警，有权数，而任侠放荡，不治行业，故世人未之奇也；惟梁国桥玄、南阳何颙异焉。玄谓太祖曰：“天下将乱，非命世之才不能济也，能安之者，其在君乎！”

年二十，举孝廉为郎，除洛阳北部尉，迁顿丘令，征拜议郎。

光和末，黄巾起。拜骑都尉，讨颍川贼。迁为济南相，国有十余县，长吏多阿附贵戚，赃污狼藉，于是奏免其八；禁断淫祀，奸宄逃窜，郡界肃然。久之，征还为东郡太守；不就，称疾归乡里。

#### 【故事】

曹操（155—220）是中国历史上少有的有作为的政治家、军事家、文学家，是一个雄才大略的人物。东汉末，他在镇压农民起义的过程中扩充了军事实力。建安元年（196），他把汉献帝迎到许昌，以其名义开始发号施令，先削平吕布等割据势力。官渡之战，大破军阀世族袁绍，统一中国北方。建安十三年进位为丞相。赤壁之战后，封魏王。曹丕即位后，追尊



为魏武帝。曹操性格阴险冷酷，足智多谋，善于随机应变，又文韬武略，才干非凡。他经过几十年的征战，统一了中国北方，使人民过上了安定的生活，其功不可没。但是波云诡谲的政治环境，造成了曹操性格的偏激，以至于枉杀了不少好人。当年，汝南名士许劭评论他：“治世之能臣，乱世之奸雄。”鲁迅说：“曹操是一个很有本事的人，至少是一个英雄。”

曹操本姓夏侯，字孟德，小名阿瞒，沛国谯郡（今安徽亳县）人。他出生于一个大官僚地主家庭，是家中的长子。因为他的父亲曹嵩被宦官曹腾收为养子，故改姓曹。曹腾是中常侍，在宫中是很有权势的，因为这种关系，曹操自幼便有机会接触宦官子弟。日后的劲敌袁绍就是曹操年少时的朋友。

曹操自幼就酷爱读书，经史典籍无不涉猎，尤其喜欢读军事著作，早在他出来做官之前，就写了《孙子略解》等军事著作。他不到二十岁时就被举为孝廉，做了郎官。不久，被任命为洛阳北部尉。

可是，时人对曹操并不看好。因为他放荡不羁，不修品行，不符合当时对人的评判标准。只有梁国的桥玄对他另眼相看，桥玄对他说：“天下不久就要乱了，不是有非凡才能的杰出人物是不能拯救的，安定天下的人恐怕就是你了！”

果然，灵帝中平元年（184），黄巾大起义爆发，曹操被拜为骑都尉，受命与卢植等人合军进攻颍川黄巾军，结果大破黄巾军，斩首数万级，曹操随之迁为济南相。济南相任内，曹操治事如初。济南国（今山东济南一带）有县十余个，各县长更多依附权势，贪赃枉法，无所顾忌。曹操之前历任国相皆置之不问。曹操到职，大力整饬，一下奏免长吏八名，济南震动，贪官污吏纷纷逃窜。“政教大行，一郡清平”。当时正是东汉政治极度黑暗之时，甚至有了买官制度。朝廷封曹操为议郎，曹操不肯迎合权贵，遂托病回归乡里隐居了。

## 陈留起兵

【原典】

顷之，冀州刺史王芬、南阳许攸、沛国周旌等连结豪杰，谋



废灵帝，立合肥侯，以告太祖，太祖拒之。芬等遂败。

金城边章、韩遂杀刺史郡守以叛，众十余万，天下骚动。征太祖为典军校尉。会灵帝崩，太子即位，太后临朝。大将军何进与袁绍谋诛宦官，太后不听。进乃召董卓，欲以胁太后，卓未至而进见杀。卓到，废帝为弘农王而立献帝，京都大乱。卓表太祖为骁骑校尉，欲与计事。太祖乃变易姓名，间行东归。出关，过中牟，为亭长所疑，执诣县，邑中或窃识之，为请得解。卓遂杀太后及弘农王。太祖至陈留，散家财，合义兵，将以诛卓。冬十二月，始起兵于己吾，是岁中平六年也。

初平元年春正月，后将军袁术、冀州牧韩馥、豫州刺史孔伷、兗州刺史刘岱、河内太守王匡、勃海太守袁绍、陈留太守张邈、东郡太守桥瑁，山阳太守袁遗、济北相鲍信同时俱起兵，众各数万，推绍为盟主。太祖行奋武将军。

二月，卓闻兵起，乃徙天子都长安。卓留屯洛阳，遂焚宫室。是时绍屯河内，邈、岱、瑁、遗屯酸枣，术屯南阳，伷屯颍川，馥在邺。卓兵强，绍等莫敢先进。太祖曰：“举义兵以诛暴乱，大众已合，诸君何疑？向使董卓闻山东兵起，倚王室之重，据二周之险，东向以临天下；虽以无道行之，犹足为患。今焚烧宫室，劫迁天子，海内震动，不知所归，此天亡之时也。一战而天下定矣，不可失也。”遂引兵西，将据成皋。邈遣将卫兹分兵随太祖。到荥阳汴水，遇卓将徐荣，与战不利，士卒死伤甚多。太祖为流矢所中，所乘马被创，从弟洪以马与太祖，得夜遁去。荣见太祖所将兵少，力战尽日，谓酸枣未易攻也，亦引兵还。

太祖到酸枣，诸军兵十余万，日置酒高会，不图进取。太祖责让之，因为谋曰：“诸君听吾计，使勃海引河内之众临孟津，酸枣诸将守成皋，据敖仓，塞轘辕、太谷，全制其险；使袁将军率南阳之军军丹、析，入武关，以震三辅：皆高垒深壁，勿与战，益为疑兵，示天下形势，以顺诛逆，可立定也。今兵以义动，持疑而不进，失天下之望，窃为诸君耻之！”邈等不能用。



太祖兵少，乃与夏侯惇等诣扬州募兵，刺史陈温、丹阳太守周昕与兵四千余人。还到龙亢，士卒多叛。至铚、建平，复收兵得千余人，进屯河内。

刘岱与桥瑁相恶，岱杀瑁，以王肱领东郡太守。

袁绍与韩馥谋立幽州牧刘虞为帝，太祖拒之。绍又尝得一玉印，于太祖坐中举向其肘，太祖由是笑而恶焉。

二年春，绍、馥遂立虞为帝，虞终不敢当。

夏四月，卓还长安。

秋七月，袁绍胁韩馥，取冀州。

黑山贼于毒、白绕、眭固等。十余万众略魏郡、东郡，王肱不能御，太祖引兵入东郡，击白绕于濮阳，破之。袁绍因表太祖为东郡太守，治东武阳。

三年春，太祖军顿丘，毒等攻东武阳。太祖乃引兵西入山，攻毒等本屯。毒闻之，弃武阳还。太祖要击眭固，又击匈奴于夫罗于内黄，皆大破之。

夏四月，司徒王允与吕布共杀卓。卓将李傕、郭汜等杀允攻布，布败，东出武关。傕等擅朝政。

## 【故事】

不久，冀州刺史王芬、南阳人许攸、沛国人周旌等连结豪杰，谋废灵帝，立合肥侯为新皇帝，他们秘密联络曹操，曹操回绝了他们，很快，王芬等人就失败了。

中平五年（188），汉灵帝为巩固统治，设置西园八校尉，曹操因其家世被任命为八校尉中的典军校尉。

中平六年（189），金城人边章、韩遂杀了当地的刺史、郡守，前后聚集十余万人，发动叛乱，天下骚动。正赶上灵帝驾崩，太子即位，何太后临朝。大将军何进与袁绍暗中谋划诛杀宦官，何太后不同意他们的做法。何进就暗中征召凉州军阀董卓进京，欲以胁迫何太后，可是没等董卓入京，何进就被宦官杀死了。不久，董卓带兵进入都城洛阳，废少帝，立献



曹操像

帝刘协，后又杀何太后及少帝，自称相国，专擅朝政。曹操见董卓倒行逆施，不愿与其合作，遂改易姓名逃出京师洛阳。

曹操到陈留后，“散家财，合义兵”，组织起一支五千人的军队，准备讨伐董卓。十二月，曹操在己吾县正式起兵。

初平元年（190）正月，后将军袁术、冀州牧韩馥、豫州刺史孔伷、兗州刺史刘岱、河内太守王匡、勃海太守袁绍、陈留太守张邈、东郡太守桥瑁、山阳太守袁遗、济北相鲍信同时起兵，各率数万之众，推袁绍为盟主。曹操以奋武将军的身份，参加讨董军。

二月，董卓胁迫献帝迁都长安（今陕西西安西北），自己留居洛阳抵御关东军，还一把火烧了大汉宫室。洛阳成为一片废墟。这时，袁绍屯河内，张邈、刘岱、桥瑁、袁遗屯酸枣，袁术屯南阳。董卓兵强，袁绍等不敢进军。

曹操建议说：“举义兵以诛暴乱，大军

已汇合，诸君还有什么可疑虑的？假如董卓听说山东兵起，倚王室之重，据洛阳周围之险，东向以临天下；就算是以无道横行天下，犹足为患。现在他焚烧宫室，劫迁天子，海内震动，地方豪杰和老百姓都不知道归附谁，这是老天要灭亡董贼啊！这是一战而定天下的机会，机会不可失啊。”于是，曹操毅然率大军西进，准备攻占成皋。只有张邈派部将卫兹跟随曹操。到了荥阳汴水，遇到董卓部将徐荣，交战不利，士卒死伤非常多。曹操也为流矢所中，所乘马也受了伤，幸亏堂弟曹洪奋力相救，曹操才得以趁夜色逃走，返回酸枣。

这时在酸枣，各路聚集的十多万人无所事事，将领们整日摆酒设宴，不思讨逆，曹操就忍不住教训他们，说：“诸君如果肯听我的计谋，以袁绍率军到孟津，酸枣诸将守成皋，控制敖仓，封锁轘辕、太谷两地，占据险要地势；再让袁术将军率南阳之军进攻军丹、析县，进入武关，震慑三辅地区。各路大军高垒深壁，不与董军正面交锋，设置疑兵，向天下人昭



示我们是正义之师，讨伐逆贼，那么叛逆就会平定。现在我们以正义相号召，聚集军队却徘徊不进，让天下人失望，我真为你们感到羞耻！”曹操的建议没有被关东诸将采纳。

关东诸军名为讨董卓，实际各自心怀鬼胎，意在伺机发展自己的势力。不久，诸军之间发生摩擦，相互火并。

初平三年，司徒王允与吕布在长安定计杀掉董卓，董卓部将李傕、郭汜等攻陷长安，杀王允，李傕、郭汜等专擅朝政，又进攻吕布，关中也陷入战乱。这时，州郡牧守各据一方，形成了诸侯割据的局面。

## 收编青州军

### 【原典】

青州黄巾众百万入兗州，杀任城相郑遂，转入东平。刘岱欲击之，鲍信谏曰：“今贼众百万，百姓皆震恐，士卒无斗志，不可敌也。观贼众群辈相随，军无辎重，唯以钞略为资，今不若畜士众之力，先为固守。彼欲战不得，攻又不能，其势必离散，后选精锐，据其要害，击之可破也。”岱不从，遂与战，果为所杀。信乃与州吏万潜等至东郡迎太祖领兗州牧。遂进兵击黄巾于寿张东。信力战斗死，仅而破之。购求信丧不得，众乃刻木如信形状，祭而哭焉。追黄巾至济北。乞降。冬，受降卒三十万余，男女百余万口，收其精锐者，号为青州兵。

### 【故事】

初平三年（192）夏，青州的黄巾军再次渡过黄河北上，受到另一割据势力公孙瓒主力的堵击，损失了十余万战士，转而浩浩荡荡地向兗州推进。兗州刺史刘岱准备迎战。济北国宰相鲍信劝阻说：“黄巾军有百万人之多，人民震恐，官兵已无斗志，不可以去硬撞。然而，他们行军一向不带粮草，完全依靠抢夺劫掠。我们不如保存实力，固守城池，黄巾军求战不能战，攻城又没有武器，最后一定会溃散。然后我们出动精锐，在关卡

险要地方攻击，就可以大获全胜。”但刘岱没有听从这位天才谋略家的建议，亲自率军出战，结果大败而逃，途中被黄巾军生擒，枭首示众。

这时，曹操的属下东郡人陈宫对曹操说：“如今一州无主，天子的诏令断绝，我想去说服州政府高级官员，由您出任州长，以此为基地，再向外发展，夺取天下，这是霸王的大业。”曹操自然应允。陈宫遂去游说，向州政府行政官（别驾）、总务官（治中）等建议：“而今天下四分五裂，如果迎接曹操来接替，定可造福百姓。”此话正中鲍信下怀，于是就跟州治中万潜等前往东郡，迎接曹操来担任兗州牧。兗州东接青州、徐州、西连豫州、北通幽州、南下江淮，是四方要冲之地。曹操有了兗州以后，便和鲍信组成联军，全力镇压青州黄巾军。

黄巾军骁勇精悍，人数众多，而曹操的兗州部队，人数既少，力量又小。曹操急起补救，加强训练，严格赏罚，不断施用奇兵诡计，昼夜进攻，每次都有斩获。一次，曹操带领步骑数千人巡视战场，结果误入了青州军的营地，被青州军打得大败，损失数百人，接着在寿张与青州军交战，又被打得大败，鲍信也死于乱军之中。曹操听说鲍信阵亡，痛哭失声。他高价悬赏，一定要找回鲍信的尸体，但找了一天，仍旧没有找到。只得叫工匠用木头雕刻成鲍信人像，穿上衣服去安葬，曹操亲自祭奠，放



步兵出行图画像砖



声大哭。

又经过半年的苦战，曹操才扭转失败的局面。这时，青州军由于伤亡很重，又遇到了饥荒，战斗力大大减弱。曹操乘机送去了劝降书，并开列各项优待条件。这年冬天，在曹操的软硬夹攻之下，青州军终于全部投降。曹操开始改编青州军，挑选其中身强力壮的，编入自己的部队，称为“青州兵”，人数组称三十万，还有一百多万老百姓，也跟随黄巾军一起留下。

从此曹操不仅有了兗州作为根据地，又掌握了一支庞大的军队。他从血腥镇压黄巾起义中扩大了自己的政治、军事实力，为他后来统一北方，成为“治世之能臣”，打下了牢固的基础。

## 争夺徐州

### 【原典】

袁术与绍有隙，术求援于公孙瓒，瓒使刘备屯高唐，单经屯平原，陶谦屯发干，以逼绍。太祖与绍会击，皆破之。

四年春，军鄖城。荆州牧刘表断术粮道，术引军入陈留，屯封丘，黑山余贼及于夫罗等佐之。术使将刘详屯匡亭。太祖击详，术救之，与战，大破之。术退保封丘，遂围之，未合，术走襄邑，追到太寿，决渠水灌城。走宁陵，又追之，走九江。夏，太祖还军定陶。

下邳阙宣聚众数千人，自称天子；徐州牧陶谦与共举兵，取泰山华、费，略任城。

秋，太祖征陶谦，下十余城，谦守城不敢出。

是岁，孙策受袁术使渡江，数年间遂有江东。

兴平元年春，太祖自徐州还。初，太祖父嵩，去官后还谯，董卓之乱，避难琅邪，为陶谦所害，故太祖志在复仇东伐。夏，使荀彧、程昱守鄖城，复征陶谦，拔五城，遂略地至东海。

还过郯，谦将曹豹与刘备屯郯东，要太祖。太祖击破之，遂



攻拔襄贲，所过多所残戮。

会张邈与陈宫叛迎吕布，郡县皆应。荀彧、程昱保鄄城，范、东阿二县固守，太祖乃引军还。

布到，攻鄄城不能下，西屯濮阳。太祖曰：“布一旦得一州，不能据东平，断亢父、泰山之道乘险要我，而乃屯濮阳，吾知其无能为也。”遂进军攻之。布出兵战，先以骑犯青州兵。

青州兵奔，太祖陈乱，驰突火出，坠马，烧左手掌。司马楼异扶太祖上马，遂引去。未至营止，诸将未与太祖相见，皆怖。太祖乃自力劳军，令军中促为攻具，进复攻之，与布相守百余日。蝗虫起，百姓大饿，布粮食亦尽，各引去。

秋九月，太祖还鄄城。布到乘氏，为其县人李进所破，东屯山阳。于是绍使人说太祖，欲连和。太祖新失兗州，军食尽，将许之。程昱止太祖，太祖从之。冬十月，太祖至东阿。

是岁谷一斛五十余万钱，人相食，乃罢吏兵新募者。陶谦死，刘备代之。

## 【故事】

这时，袁术与袁绍兄弟发生了矛盾，袁术向公孙瓒求援，公孙瓒派刘备屯兵高唐，单经屯驻平原，陶谦占据发干以威逼袁绍。结果，曹操与袁绍联合出兵，将这些援兵都击溃了。

第二年夏天，曹操还军定陶。下邳人阙宣聚众数千人，自称天子；徐州牧陶谦与之共举兵，取泰山华、费，略任城。这年秋天，曹操攻打陶谦，一连攻下十余城，陶谦守城不敢出。

兴元年春，曹操从徐州返回。当初，曹操的父亲曹嵩去官后还谯，因为董卓之乱，避难琅邪，陶谦派部将逢迎，没想到部将哗变，抢了曹嵩的财物，杀了曹嵩。曹操大怒，立志发兵东伐，以报杀父之仇。这年夏天，经过半年的准备，曹操命荀彧、程昱守鄄城，第二次征伐陶谦。

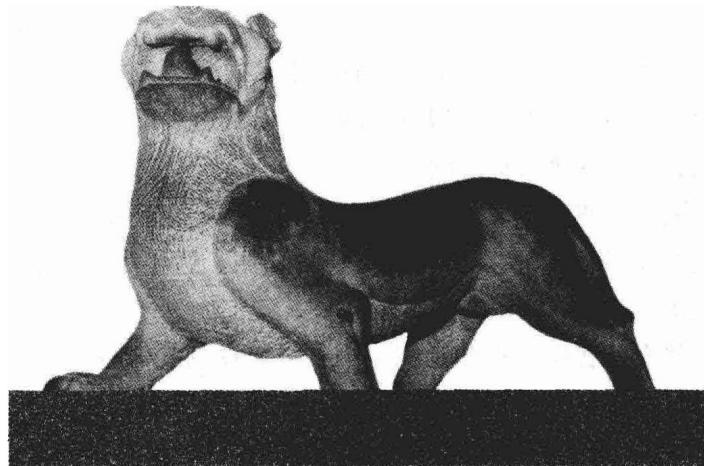
这一次，曹操先挥军东进，一举攻下了沿途五座城池，切断了公孙瓒



增援的路线。然后由琅邪、东海一线，南下总攻下邳。陶谦赶紧命刘备进驻郯城，与部将曹豹协防下邳的北大门。刘备放曹操一半军队南下，然后出兵腰击曹操，企图出奇制胜。曹操早有戒备，击败了刘备，占领了要地襄贲。一路上，曹操采取了震慑战法，所过之处，对百姓残酷杀戮。

这时，正赶上驻守在东郡的张邈和陈宫叛乱，张邈、陈宫、田楷、张超等人将吕布迎到东郡，自立他为兗州牧，兗州州县官吏纷纷响应。鄆城、范县、东阿三地因荀彧、程昱固守才保住。曹操闻讯后，领兵返回兗州。吕布一到兗州，就率军进攻鄆城，攻城不利，遂领兵西进，在濮阳安营扎寨。曹操对部将说：“吕布一夜之间便夺取了一个州，没有占领东平，切断亢父、泰山的险要通道阻击我们，却屯驻濮阳，我断定他是不能有什么大作为了。”曹操于是率军攻打濮阳，吕布率军迎战，以骑兵冲击青州兵，曹军阵势大乱。曹操从马上摔下来，手掌烧伤，被司马楼异救下，扶上马逃出了城门。之后双方对峙百余日，蝗害四起，军粮双尽，一斛粮食甚至卖到了五十多万元钱，以至于出现人吃人的惨剧，双方这才各自退兵。

这时，六十三岁的陶谦完全丧失了斗志，甚至准备逃回老家丹杨养老。不想这时曹操后院起火，曹操不得不退兵，以保兗州万全。曹操虽然退了兵，但这一战打得陶谦魂飞丧胆，一病不起，几个月后死在下邳。刘备接替陶谦做了徐州牧。



东汉 石兽